



فصلنامه علمی-پژوهشی

# الاہیات، تاریخ و جامعه‌شناسی شیعیان جهان

۳۵

- پروپاگاندای بنی‌امیه: علیه خاندان پیامبر (ص)
- گرایش‌های شهید ثانی به تصوف و عرفان اسلامی
- احکام حکومتی و مصلحت در فقه شیعه
- بررسی تطبیق مسئله رنج در بودا و امامان شیعه
- نقش علویان در گسترش تشیع در نیشابور
- بررسی حوزه حدیثی سمرقند و کش
- چگونگی گرایش والیان کرد اردلان به تشیع از صفویه تا قاجاریه (۱۰۲۵-۱۳۸۴ق)

## بررسی تطبیق مسئله رنج

### در بودا و امامان شیعه

سید محمدحسین موسوی / دکتر محمدحسن رستمی

دانشجوی دکتری مدرسی معارف اسلامی دانشگاه فردوسی مشهد / استادیار دانشگاه فردوسی مشهد

#### چکیده

یکی از آموزه‌های مهم آیین بودا، اصل رنج است. بر اساس آن، بودا مهم‌ترین خصیصه زندگی انسان را رنج در زندگی می‌داند و برای رهایی از این مسئله راه‌های مطرح می‌کند. در آموزه‌های اسلام و امامان شیعه<sup>[۱]</sup> نیز هر چند وجود مصائب و مشکلات در زندگی برای همه بشر پذیرفته شده است، اما رنج بردن حاصل از مصیبت را وابسته به نگاه آدمی به مصائب و مشکلات می‌داند؛ ضمن آنکه اساساً در نگاه ائمه هدی<sup>[۲]</sup> رنج کشیدن با مصیبت دیدن یکسان تلقی نشده است. در این پژوهش به تطبیق هر دو ایده خواهیم پرداخت و همسویی‌ها و ناهمسویی‌های دو ایده را بررسی می‌کنیم.

کلیدواژه‌ها: رنج، رهایی از رنج، مصیبت، بودا، امامان شیعه<sup>[۳]</sup>.

## مقدمه

«بودا» نام مشهور آیین بودائی است. نام مشخص وی «سیدارتا» از نزد «گیش گوتاما»، وابسته به خاندان سلطنتی «ساکیا» است (ویلسون راس، ۱۳۷۴، ص ۱۲/ ذکرگو، ۱۳۷۷، ص ۱۲۹ / هوب، ۱۳۷۸، ص ۸ / باپرناس، ۱۳۸۶، ص ۱۷۷). آیین بودائی یکی از ادیان باستانی هند است. بودیسم، مکتبی تعقلی و نظری است که در قرن ششم قبل از میلاد، در هندوستان ظهرور کرد و در قرون بعدی بخش‌های گسترده‌ای از آسیا را فراگرفت. امروزه تخمین زده می‌شود بین یک سوم تا یک پنجم مردم دنیا به شاخه‌ای از شاخه‌های گوناگون این مکتب تعلق داشته باشند. طی دو قرن پس از مرگ بودا آیین او هجده شاخه یافت و امروزه بیرون آنها نه تنها در قاره آسیا، بلکه در سراسر اروپا و امریکا رو به افزایش هستند (ویلسون، ۱۳۷۴، ص ۱۱ / شاه، ۱۳۴۶، ص ۱۴۵ / کازین، ۱۳۸۴، صفحات متعدد).

یکی از آموزه‌های مهم آیین بودا، اصل رنج است. بر اساس آن، بودا مهم‌ترین خصیصه زندگی انسان را رنج در زندگی می‌داند. او برای رهایی از این مسئله راه‌هایی را مطرح می‌کند؛ از جمله: شاخت درست، اندیشه درست، رفتار درست و ... در آموزه‌های اسلام نیز اصل رنج مطرح است و امامان شیعه<sup>۱</sup> راه‌هایی برای رهایی آن بیان کرده‌اند؛ از جمله: خدامحوری، جامع‌نگری و پذیرش شریعت و حیانی.

واژه رنج در قرآن، معادل کلمه «کَبَد» است. راغب اصفهانی «کبد» را این گونه تعریف می‌کند: «الکبد: المشقة، قال: لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ»: تنبیهًا على أنَّ الإِنْسَانَ خلقها الله تعالى على حالة لا ينفكَ من المشاق (راغب اصفهانی، [بی‌تا]، ج ۱، ص ۴۲۰). دهخدا نیز «رنج» را «زحمت، مشقت، کلفت و سختی» معنا می‌کند (دهخدا، ۱۳۶۴، ذبل «رنج»).

در این پژوهش، در بی این نکته هستیم که آیا رنج کشیدن همان مصیبت دیدن است یا می‌توان تفاوتی ظریف و مهم بین این دو مقوله یافت، و بیان نمود که بین مصیبت دیدن و رنج کشیدن، تفاوتی وجود دارد. رنج، حالت درونی و روانی است که انسان در بی آن، دچار بیماری‌های روانی، و ناراحتی‌های عصبی می‌شود. این حالت نتیجه مغلوب شدن وی در برابر اراده بالاتر و ناکام‌ماندن از رسیدن به اهداف و به فرجام نرسیدن خواسته‌های اوست. اما اگر اراده و خواست انسان مطابق اراده خداوند شود و اراده او، در اراده خداوند فانی گردد و به مقام رضا برسد و با آگاهی به این نکته که تمامی حوادث عالم به اذن الهی صورت می‌گیرد و آنچه واقع می‌شود، به خدا انتساب دارد و به خواست تکوینی، همه به اراده خداوند انجام می‌شود، انسان دیگر رنج نمی‌برد؛ همان‌گونه که امامان علیهم السلام، ما را بدین سو دعوت کردند که با تکیه بر آن می‌توان از رنج خلاصی یافت. اما مصیبت، لازمه زندگی دنیاست که بدین وسیله انسان در بوته آزمایش قرار می‌گیرد؛ از این رو می‌توان گفت: ائمه علیهم السلام با آنکه در زندگی با مصیبت‌های فراوانی مواجه می‌شدند، اما از آنها رنج نمی‌بردند و به فرموده حکیم متالله آیت‌الله جوادی آملی، «انسان‌هایی که به مقام رضا و قله شامخ اطمینان رسیده و دارای نفس مطمئنه گردیده و از گزند هر گونه وسوسه، آسیب‌پذیری، نوسان روحی و اضطراب درونی مصون گشته‌اند. هنگام مرگ و پس از آن مورد خطاب ویژه خداوند قرار می‌گیرند: "یا ایشها السُّقْسُ الْمُطْمِئْنَةُ ارجعي إلى ربِك راضيةً مرضيةً" (فجر: ۲۷-۲۸)؛ تو ای روح آرام! به سوی پروردگارت بازگرد. در حالی که هم تو از او خشنودی و هم او از تو خشنود است» (جوادی آملی، ۱۲۸۰، ج. ۴، ص. ۱۷۳).

سؤال اصلی تحقیق این است: چه اشتراکات و تفاوت‌هایی در اصل رنج در دو نگاه بودا و امامان شیعه علیهم السلام مطرح است؟

## رنج در نگاه اسلام و بودا اسلام

قرآن وجود مشقت و سختی را در زندگی انسان بذیرفته، می‌فرماید: «لَقَدْ خَلَقْنَا الْأَنْسَانَ فِي كَبِدٍ» (بلد:۴): ما انسان را در رنج آفریدیم. سوگندهایی که قبل از این آیه آمده است، به همراه تأکیدهای متعددی که در آیه آورده شده، نیز واژه «فی»، همه، نشان از آن دارد که زندگی دنیا با مشقت‌ها و سختی‌های توأم است، و این مشیت خداست؛ زیرا فرمود: «خلقنا»، و انسان تا هنگامی که در دنیاست، نمی‌تواند از این گرفتاری‌ها و مصائب رهایی یابد. نکته دیگر اینکه: ارتباط آیه یادشده و آیه «أَيْخُسْبَ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ» (بلد:۵)؛ او گمان می‌کند هیچ کس نمی‌تواند بر او دست یابد، استدلایی پیش روی ما قرار می‌دهد که طبق آن، چون انسان خلقت‌ش همراه با مشکلات و سختی‌هایست، پس هر آنچه می‌خواهد، با اصلاً به آن نمی‌رسد یا به اندکی از آن می‌رسد.

واقعیت دیگری که با پیوند دو آیه می‌فهمیم، مغلوب‌بودن اراده انسان در برابر اراده قاهر دیگری است که بر اساس تقدير و تدبیر جهان هستی بر اراده انسان غلبه می‌کند. این نکته مضمون آیه دوم است: «أَيْخُسْبَ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ» (او گمان می‌کند هیچ کس نمی‌تواند بر او دست یابد). اما نتیجه اینکه: انسان از ساختار زندگی دنیا بی به اراده غالب و قاهری ببرد که آن مشیت خداست و تنها اراده اوست که به تمامی اراده عالمیان حکومت می‌کند (طباطبایی، ۱۴۱۷، ج. ۲، ص. ۳۲۷)؛ اما خالق هستی، علاوه بر رنج در زندگی انسان، به موارد دیگری هم اشاره می‌کند؛ از جمله بی‌صبر و شتابان‌بودن انسان در به‌دست آوردن حقیقت، به طوری که در به‌دست آوردن خیر و صلاح خود، به اشتیاه می‌افتد و نا‌آگاهانه شر و زیان خود را می‌طلبد: «وَيَدْعُ الْأَنْسَانُ بالشَّرِّ دُغَاءَةً بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْأَنْسَانُ عَجُولاً» (اسرا: ۱۱)؛ انسان بر اثر شتابزدگی بدی‌ها را طلب

می‌کند؛ آن‌گونه که نیکی‌ها را می‌طلبد و انسان همیشه عجول بوده است. از دیگر ویژگی‌های انسان، اهل درگیری و جدال بودن اوست و اینکه حرف حق را نمی‌پذیرد؛ «وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْءٍ جَدَلًا» (کهف: ۵۴)؛ انسان بیش از هر چیز به مجادله می‌بردازد.

دیگر اینکه؛ آدمی موجودی طغیانگر است. این حالت هنگامی در انسان رخ می‌دهد که احساس بی‌نیازی کند؛ «كَلَا إِنَّ الْأَنْسَانَ لَيَطْغِي أَنْ رَآهُ اسْتَغْنَى» (علق: ۶-۷)؛ چنین نیست که شما می‌بندارید. به یقین انسان طغیان می‌کند از اینکه خود را بی‌نیاز بینند.

از دیگر ویژگی‌ها، حریص‌بودن انسان است. این امر دو نشانه دارد؛ یکی، هرگاه شری به انسان رسید، از خود بی‌تابی نشان می‌دهد، دیگر آنکه اگر منفعتی دید، فقط برای خود می‌خواهد؛ به تعبیری گویا بدی را برای دیگران می‌خواهد و خوبی را برای خود؛ «إِنَّ الْأَنْسَانَ خَلَقَ هُلُوقًا إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جُزُوعًا وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مُثُوعًا» (معارج: ۱۹-۲۱)؛ به یقین انسان حریص و کم‌طاافت آفریده شده است؛ هنگامی که بدی به او می‌رسد، بی‌تابی می‌کند و هنگامی که خوبی به او می‌رسد، مانع دیگران می‌شود (بخل می‌ورزد).

موارد یادشده، بخشی از ویژگی‌ها و حالت‌های طبیعی آدمی است. انسانی که در دنیا به زندگی عادی و طبیعی مشغول است، در سختی به سر می‌برد؛ انسان به صورت طبیعی شتابکار و عجول است؛ اهل جدل است؛ حریص است و از خود بی‌قراری و انحصار طلبی نشان می‌دهد. سرکشی، غرور و تمرد نیز وضعیت عادی انسان‌هاست.

## بودا

یکی از آموزه‌های مهم بودا، فرضیه وجود داشتن رنج جهانی و راههای رهایی از آن است. بودا دیدگاههای خود را با توجه به چند مبنای بیان کرده است:

۱. عدم اعتقاد به خداوند (شاگان، ۱۲۵۶، ج. ۱، ص ۱۴۲):

۲. امکان رهایی انسان از رنج با تکیه بر قوای درونی خود در همین جهان (چاندرا و دیگران، ۱۳۸۴، ص ۲۷۶-۲۷۷):

۳. عدم پذیرش شریعت و حیانی (هیوم، ۱۳۶۹، ص ۹۱).

بودا اساساً به وجود خداوند و مبدتی برای هستی، باور ندارد؛ همچنین بودا اساساً دین نیست، بلکه جریانی معنوی - اخلاقی است و تأکید عمدۀ او روی نجات فرد از دنیاگی است که سراسر درد و رنج و بدیختی است (همان).

بودا در تأملات خود به چهار حقیقت پی می‌برد (کریشنان، ۱۳۶۷، ج. ۱، ص ۱۵۷ / هارדי، ۱۳۷۶، ص ۱۴۵ / King, 1963, p.118 / Humphreys, 1962, pp.90-92 / Williams, 2000, p.41 Klostermaier, 1999, 2001, p.35 / Hawkins, 1999, (p. 42

الف) حقیقت رنج: زندگی رنج است؛ رنج و درد بی‌پایان است. تولد، رنج است. بیماری، ازدواج، پیری، دوری از عزیزان و روبرو شدن با ناخوشی‌ها و نرسیدن به خواسته‌ها همه رنج است، در زاییده‌شدن این آرزو پیدا می‌شود که ای کاش زاییده نمی‌شدم؛ ای کاش در پی زاییده‌شدن، پیری، بیماری، غم و پریشانی نمی‌بود.

ب) حقیقت خاستگاه رنج: منشأ رنج، عطش و تشنگی به وجود آمدن است. تشنگی نیستی است و همین تشنگی است که موجب تناسخ می‌شود.<sup>۱</sup> به تعبیر دیگر، خاستگاه

۱. ریشه‌های عقیده تناسخ، نخستین بار به صورت مکتوب در اوپانیشادها به چشم می‌خورد؛ اما احتمالاً این ایده برگرفته از اندیشه آریاگیان است که تناسخ را از دراویدی‌ها (بومیان قدیم و ساکنان

رنج، طلب و شهوت است. هرچه در جهان لذت‌بخش است، تشنگی از آنجا پیدا می‌شود؛ به این معنا که چشم شکلی را می‌بیند، گوش صدایی را می‌شنود، بینی بویی را می‌بودد، زبان مزه‌ای را می‌چشد، تن چیزی را لمس می‌کند، با اندیشیدن چیزی را می‌شناسد. همه این موارد لذت‌آورند و به دنبال آن تشنگی و از بین رفتن تمام آنها است. این تشنگی نیستی رنج آور است.

ج) حقیقت رهایی از رنج: همان رهایی از تشنگی و ترک آن است. انسان باید از این رنج خلاصی یابد و تنها راه آن هنگامی است که فرد بتواند مهار عواطف و امیال خود را به طور کامل در دست گیرد و به اندیشه و تدبیر دائم درباره حقیقت پردازد؛ و انسان همه زنجیرهایی که موجب اسارت او در جهان می‌شود، می‌گسلاند و به یک انسان مقدس (Arhat) تبدیل می‌شود. این رتبه را «نیروانا» (Nirvana) می‌نامند.

در این حالت، انسان آتش همه شهوت را در خود خاموش کرده، در نتیجه از رنج و پریشانی نجات می‌یابد. حس بینایی شکلی را می‌بیند، اما سالک به آن میلی پیدا نمی‌کند. آن هنگام که سالک با حس شنوایی خود صدایی می‌شنود و با حس بویایی بوی خوشی احساس می‌کند و با حس چشایی مزه‌ای می‌چشد و با حس لامسه چیزی را لمس می‌کند و با اندیشیدن، چیزی را می‌شناسد، میلی به آنها پیدا نمی‌کند و قصدی درباره آنها ندارد. سالک با تسلط بر حواس از تشنگی‌ها رهایی می‌یابد و حس تشنگی او خاموش می‌شود.<sup>۱</sup>

اصلی هندوستان) گرفته‌اند (باپرناس، ۱۳۸۶، ص ۱۵۴). تناسب به این معناست که روح پس از مرگ از جسمی به جسم دیگر که ممکن است جسمی آسمانی، بشری، حیوانی یا گیاهی باشد، انتقال می‌یابد. (سوزوکی، ۱۳۸۷، ص ۱۲۵).

۱. نیروانا هدف نهایی تعالیم بوداست که پس از عمل به راههای هشتگانه که در حقیقت جهارم به آن اشاره دارد، حاصل می‌شود (شومان، ۱۳۶۲، ص ۸۲) که درباره مفهوم آن آرای متعددی مطرح

د) حقیقت راه رهایی از رنج: در این مرحله، بودا هشت راه نجات مطرح می‌کند؛ راستی و درستی در شناخت، اندیشه، گفتار، زیست، کوشش، آگاهی و یکدلی؛ یعنی «Samadhi»: سیر درونی، تفکر، و تمرکز (پاشائی، ۱۳۸۰، ص ۲۸-۲۹ / همو، ۱۳۴۷، ص ۶-۱۰ / چاندرا و دیگران، ۱۳۸۴، ص ۲۶۹-۲۷۹ / کریدز، ۱۳۷۲، ص ۹۳-۱۱۸ / هوکینز، ۱۳۸۰، ص ۶۴-۶۵ / هامپریز، ۱۹۶۲، pp.91-94 / Strong، ۱۳۴۶، ج ۱، ص ۱۴۱ / Klostermaier، ۱۹۹۹، p.34 / Hawkins، ۱۹۹۹، p.43).

### اشتراکات و تمایزهای دو دیدگاه

در هر دو نظریه، اصل رنج پذیرفته شده است، اما نگاه اسلام و بودا به آن متفاوت است. این تفاوت‌ها در چند محور خلاصه می‌شود:

۱. بودا رنج را تنها خصیصه انسان می‌داند؛

۲. از نظر بودا می‌توان از رنج به کمک قوای درونی خود رهایی یافت؛

۳. در نگاه بودا هر مصیبتي رنج تلقی می‌شود.

در مقابل، اسلام یکی از ویزگی‌های انسان را مصیبیت‌کشیدن و رنج می‌داند که در مقایسه با دیگر ویزگی‌های او مهم‌ترین خصیصه نیز تلقی نمی‌شود؛ همچنین از نظر اسلام، خالق هستی به گونه‌ای دنیا را آفریده است، که راهی برای رهایی از مصیبیت‌ها و مشکلات وجود ندارد، و در نهایت مصیبیت‌دیدن غیر از رنج کشیدن است. از مصائب دنیا راه فراری نیست و به تعبیر امیرالمؤمنین علیه السلام: «دار بالبلاء محفوفة»؛ دنیا خانه‌ای است که انواع بلاها و مصیبیت‌ها آن را احاطه کرده است (رضی، ۱۳۷۰، ج ۲، ص ۲۱۹). اما انسان با رسیدن به مقام رضا و با علم به اینکه همه آنجه در دنیا اتفاق

شده است؛ از جمله: یوسین نیروانا را مقام سرور و شادی و خاموشی می‌داند (شایگان، ۱۳۴۶، ج ۱، ص ۱۶۵-۱۶۸). هنچنین گفته شده انسان در این حالت از گردونه تناخ خارج می‌شود (آزادی از آسودگی وجود، و آسودگی نادانی) (تی لوکا، ص ۱۲۷ / Williams، 2000، p.47).

می‌افتد. همگی طبق حکمت‌هایی است که به تناسب واقع شده است و آنچه از مصیبت‌های دنیا، اعم از مرگ، پیری، بیماری، فقر، سیل و زلزله رخ می‌دهد به خدا انتساب دارد. هیچ‌گاه دچار رنج نمی‌شود؛ چه اینکه بنابراین، امامان<sup>۱</sup> در مقابل این حوادث نه تنها رنج نمی‌برندند، بلکه چون همه را از جانب خدا می‌دانستند، از آن لذت می‌برندند و آن را زیبا می‌دیدند.

### راههای برونو رفت از اصل رنج از نظر امامان شیعه<sup>۲</sup> و بودا الف) خدا محوری

از نگاه امامان شیعه<sup>۳</sup> رهایی از رنج، فقط با خدامحوری در زندگی حاصل می‌شود؛ همان‌گونه که امام رضا<sup>۴</sup> اساس دوری انسان از رنج و عذاب را، قرار گرفتن در دز محکم توحید و خدامحوری بیان می‌کند و می‌فرماید: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ حَصْنِي فَمَنْ دَخَلَ حَصْنِي أَمْنًا مِنْ عَذَابِي» (صدقه، ۱۴۱۷ق، ص ۶<sup>۵</sup>): کلمه «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» دز محکم و استوار من است. هر کس وارد این دز شود، از عذابی در امان است.

آنچه مسلم است اینکه: این روایت به قیامت اختصاص ندارد و هنگامی که خواست و اراده انسان، الهی شد، انسان از رنج رهایی می‌باید. به این حالت، صفت رضا می‌گویند. امام صادق<sup>۶</sup> این صفت را چنین تعریف می‌کند: «صفة الرضا أن يرضي المحبوب و مكرره و الراضى فائز عن جمیع اختياره و الراضى حقیقته هو المرضى عنه» (الجیعی العاملی، ۱۴۰۷ق، ص ۸۲): رضا، یعنی انسان به آنچه مطلوب اوست و به آنچه نایست اوست، ولی از جانب دوست رسیده، راضی باشد، و راضی حقیقتاً همان مرضی عنه است.

علامه طباطبائی (ره) درباره فلسفه رنج‌ها، ذیل آیه: «أَيْخَسَبَ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَخْدُ» (بلد: ۵) می‌فرماید:

این آیه به این حقیقت اشاره دارد که اراده انسان مغلوب اراده و خواست خداوند است، و تا جایی خداوند به خواست انسان اجازه پیشروی می‌دهد که مطابق با تدبیر جهان هستی باشد؛ از این‌رو، خواست انسان در این دنیا یا محقق نمی‌شود و یا اندکی از آن حاصل می‌شود که نتیجه هر یک رنج بردن است؛ بنابراین از رنج در زندگی، باید خداشناسی ما تقویت گردد (طباطبایی، ۱۴۱۷ق، ج ۲۰، ص ۳۲۷).

از بیان علامه می‌توان نتیجه گرفت: انسان در یک صورت است که می‌تواند از رنج رهایی یابد و آن، هنگامی است که اراده و خواست او با اراده خدا هماهنگ و در آن فانی گردد که در این صورت صفت رضا برای انسان به دست می‌آید.

در روایات نیز امامان شیعه<sup>ؑ</sup>، صفت رضا را از عوامل رهایی از رنج و غم و اندوه شمرده‌اند. امام صادق<sup>ؑ</sup> می‌فرماید: «الروح و الرأحة في الرضا واليقين والقلم و الحزن في الشكّ والسخط» (رجی شهری، ابی‌نا)، ج ۲، ص ۱۱۳۲؛ آرامش و راحتی در رضا و یقین است و غم و غصه در شک و ناخشنودی.

در روایتی نیز از مولا امیر المؤمنین علی<sup>ؑ</sup>، بهترین داروی هم و غم، رضایت به قضای الهی معرفی شده است. ایشان می‌فرماید: «نعمَ الطارد للهمَ الرضا بالقضا» (اللیثی الواسطی، ابی‌نا)، ص ۴۹۴؛ راضی‌شدن به قضای و تقدیر حق تعالی دور کننده خوبی برای اندوه است.

در زندگی بزرگان اسلام، هیچ اثری از رنج دیده نمی‌شود و آن بدین سبب است که به قضای الهی راضی شده، خواست خود را مطابق خواست خداوند کرده‌اند؛ از این‌رو در مورد ائمه هدی<sup>ؑ</sup> در دعا چنین آمده است: «إِرَادَةُ الرَّبِّ فِي مَقَادِيرِ أَمْوَالِهِ، تَهْبِطُ إِلَيْكُمْ وَتَصْدِرُ مِنْ بَيْوَتِكُمْ» (کلبی، ۱۳۶۷، ج ۴، ص ۵۷۷)؛ اراده حق تعالی در تقدیر امور، بر شما فرود می‌آید، و از خانه‌های شما بیرون می‌رود.

پیامبر<sup>ؐ</sup> درباره صدیقه طاهره<sup>ؑ</sup> تطابق دو اراده را چنین معرفی می‌کند: «إِنَّ اللَّهَ

بغضب لغضب فاطمه و يرضي لرضاهما» (صدقه، ص۴۶۷، ق.۱۴۱۷، ص۴۶۷): خدای تبارک و تعالی به خشم فاطمه خشم می‌کند و به خشنودی اش خشنود می‌شود. در روایت دیگری نیز امام حسین<sup>ؑ</sup> در خطبه‌ای هنگام خارج شدن از مکه به سوی عراق، می‌فرماید: «رضي الله رضانا أهل البيت» (مجلسی، ج.۴۰، ق.۳۶۷، ص۴۴): رضایت خدای متعال، رضای ما اهل بیت است.

انسان در این مقام (رضا) هر چه بلا و مصیبت می‌بیند، چون آن را از جانب خدا و اراده او می‌داند، به آن راضی می‌شود و رنج نمی‌برد. سالار شهیدان امام حسین<sup>ؑ</sup> در روز عاشورا به خداوند چنین عرضه می‌دارد: «إلهي و سيدى وددت أن أقتل و أحبى سبعين مرّة في طاعتك و محبتك سيمما إذا كان في قتلي نصرة ديك و إحياء أمرك و حفظ ناموس عرشك» (الجنة الحديث في معهد الإمام الباقر، ص۵۷۹، ق.۱۴۱۶، ص۵۷۹): دوست دارم در راه فرمانبرداری و عشق به خدا، هفتاد بار کشته و زنده شوم؛ مخصوصاً اگر در کشته شدن من، دین تو باری شود و حکم شرع تو احیا گردد.

همچنین در لحظات آخر شهادت امام حسین<sup>ؑ</sup>: چنین گزارش شده است: «إنه ليجود بنفسه قوله ما رأيت قط قتيلاً مضمخاً بدمه أحسن منه ولا أنور وجهها، ولقد شغلني نور وجهه و جمال هيبيته عن الفكرة في قتلها فاستسقى في تلك الحالة ماء» (حسینی، ص۷۵، ق.۱۴۱۷)، [هلال روایت می‌کند]: من از میان دو صف بیرون آمدم و کنار امام<sup>ؑ</sup> در حالی که جان می‌داد، ایستادم. به خدا سوگند هرگز انسان به خون آغشته‌ای زیباتر و روشن‌چهره‌تر از او ندیدم. فروغ رخسارش و شکوه هیبتش مرا از اندیشیدن درباره شهادتش باز داشت. آن حضرت که هنوز جان در بدن داشت، تقاضای آب می‌کرد....

مولای عارفان هم در کلامی بسیار زیبا درباره عشق به خداوند می‌فرمایند: «حب الله نار لا يمر على شيء إلا احترق و نور الله لا يطلع على شيء إلا اضاء...» (مجلسی،

۱۴۰۲ اق. ج ۶۷، ص ۲۳): محبت و عشق به خداوند، آتشی است که به هر چه برسد می‌سوزاند. انوار فروزانی است که به هر چه بتاید، روشن و منور می‌گرداند. ابر پرباری است که هر چه زیر آن قرار گیرد، پوشش می‌دهد؛ نسیم روح بخش الهی است که به هر چه بوزد، به حرکت و نشاط در می‌آورد. آب حیات و چشمه بقائی است که همه چیز را زنده می‌کند. زمین حاصلخیزی است که زمینه رویش هر خیر و برکتی را فراهم می‌کند. آن که خدای خویش را با جسم و جان دوست می‌دارد، خدایش همه چیز به او عطا می‌کند.

قهرمان کربلا، حضرت زینب کبری<sup>۱۱</sup> هنگامی که از ایشان درباره صحنه کربلا و مصیبت‌های فراوانی که این بانو متتحمل شدند، سؤال شد، فرمودند: «ما رأیت آل جمیلاً» (ابن نما الحلى، ۱۳۶۹، ص ۷۱).

از نگاه انسان کامل، همه چیز حتی کشته شدن و اسارت زیباست و این نگاه به اتفاقات در دنیاک عاشورا، همان نگاه خالق هستی به جهان است؛ آنجا که می‌فرماید: «الذى أحسن كل شئ خلقه» (سجده<sup>۱۲</sup>)؛ همان کسی که هر چیزی را که آفریده است، نیکو آفریده است.

انسان‌های کامل، برای دیگران الگوهای برافراشته در زمین هستند.  
پیروان این بزرگان همانند خود ایشان باید توجه داشته باشند که سختی و محنت در راه خدا، همانند آسایش و راحتی برای مؤمنان، زیبا و دلپسند و نیکوست:  
یکی درد و یکی درمان پسندید  
یکی وصل و یکی هجران پسندید  
من از درمان و درد و وصل و هجران پسندید  
(باباطاهر عربان)

این گونه رفتارها درباره یاران امام حسین<sup>۱۳</sup> نیز مشاهده می‌شود؛ حضرت رو به جناب قاسم<sup>۱۴</sup> کرد و فرمود: «كيف الموت عندك؟» ایشان در پاسخ عرض کرد: «با

عماه أحلی من العسل» (لجنة الحديث في معهد الإمام الباقر، ١٤١٦ق، ص ٤٨٧): مرج  
برای من، شیرین‌تر از عسل است.

پیامدهای خدامحوری و در نتیجه آن، رهابی از رنج را در زندگی ائمه هدی  
اینگونه می‌یابیم: «فأنت لغيرك مرادي و لك ولا لسواك سهرى و سهادى و لقاوک  
قرة عينى و وصلك مُنى نفسى وإليك شوفى و فى محبتك ولھى وإلى هواك  
صبابتك» (صحیفه سجادیه، ١٤١١ق، ص ٤١٢): تو بی و نه غیر تو مراد من، و شب زنده داری  
من فقط به خاطر توست، و دیدار با تو نور چشم من و آرزوی دلم، و شوق من به  
سوی توست و شیفتة دوستی با تو هستم، و در هوای توست دلدادگی ام.

امیر المؤمنین علی<sup>ؑ</sup> این حقیقت را چنین با خدا نجوا می‌کند: «و من دعائه اللهم  
إنك آنس الإنسين لا أوليائك و احضرهم بالكتافه للمتوكلين عليك أن أوحشتهم الغربة  
آنsem ذكرك، و إن صبت عليهم المصائب لجأوا الى الإستجارة بك، علماً بأنّ أزمة  
الأمور بيذك و مصادرها عن قضائك» (رضی، ١٣٧٠، ج ٢، ص ٢٢١): خدایا تو به  
دوستانت از همه انس گیرنده‌تر و برای آنان که به تو توکل می‌کنند، از هر کس  
کاردان‌تری؛ اگر تنها بی و غربت‌شان به وحشت اندازد، یاد تو آنان را آرام سازد و  
اگر مصیبیت‌ها بر آنان فروبارد، به تو پناه آرند و روی به درگاه تو می‌کنند؛ زیرا  
می‌دانند که سررشته کارها به دست توست و از قضائی خیزد که بای‌بست توست.

متکران و عارفان مسلمان نیز ابعاد مختلف علت حقیقی لذت‌بردن را واشکافی  
کرده‌اند؛ از جمله ابن سینا معتقد است: زیرا بیشترین شادی‌ها نزد خداست و خداوند  
شادترین موجودات جهان هستی است؛ زیرا بیشترین کمالات نزد اوست و بالاترین  
ادرادات هم از آن اوست؛ موجودی از او در جهان هستی کامل‌تر نیست. در او هیچ  
عیب و نقصی راه ندارد. کاستی و نیستی سرچشمه دردها و رنج‌هاست که او از آنها  
بری است و از آنجا که او اولین موجود شاد است. تنها راه کسب شادی واقعی، یافتن

راهی برای تقرب به اوست؛ به عبارت دیگر هر کس به او نزدیکتر، شادتر و هر کس از او دورتر، غمگین‌تر است. بر این اساس، می‌توان گفت اولیا و مقریین الهی، شوق و شادی وصف نابذیری دارند (ابن سينا، ج. ۴، ص. ۴۰-۴۱). وی در نمط نهم اشارات، عارف واصل به خدا را اینگونه معرفی می‌کند: «العارف هشّ بشّ بسام» (همان، ص. ۱۰۱): عارف کسی است که گشاده‌رو، خوشبرخورد و خندان باشد.

در مثنوی معنوی مولوی، درباره رضا به قضای خداوند، چنین آمده است:

چون قضای حق رضای بندۀ شد  
حکم او را بندۀ خواهند شد  
بلکه طبع او چنین شد مستطاب  
بی‌تكلف، نه پی‌مزد و ثواب  
نه پی‌ذوق حیات مستلذ  
زنگی خود نخواهد بهر خود  
زندگی و مردگی پیشش یکی است  
هر کجا امر قدم را مسلکی است  
بهر یزدان می‌زید نی بهر گنج  
بهر حق پیشش چو حلوا در گلو  
هست ایمانش برای خواست او  
بهر حکم پیشش چو حلوا در گلو  
مرگ او و مرگ فرزندان او  
آنگهان خنده که او بیند رضا  
همچو حلوای شکر او را رضا

(مولوی، ۱۳۸۶، ص. ۳۸۹).

و در جای دیگر چنین می‌سراید:  
انبیاء زان زین خوشی بیرون شدند  
که سرشته در خوشی حق بدنده  
این خوشی‌ها پیششان بازی نمود  
زان که جانشان آن خوشی را دیده بود  
(همان، ص. ۳۵۸-۳۵۹).

### ب) جامع‌نگری، در پاسخگویی به نیاز انسان

اساسی‌ترین برنامه برای رسیدن به آرامش حقیقی، برنامه‌ای است که تمام گرایش‌های فطری را پوشش دهد. آرامش حقیقی هنگامی به سراغ انسان می‌آید که دیگر جوانب فطری انسان هم مورد توجه قرار گیرد تا بتواند عطش روحانی انسان را سیراب کند. باید به دنبال برنامه‌ای بود که آزادی و آرامش، امید و عشق، خشیت و نیرو و نور و سرور را به یکباره برای انسان به ارمغان بیاورد. و این برنامه را جز از سوی خالق هستی نمی‌توان دریافت؛ چه در غیر این صورت آرامش خیالی است و سرابی بیش نیست. آرامش راستین در پیوند با توحید، براساس ولایت و با ارائه شریعتی سهل و روشن میسر خواهد بود؛ به گونه‌ای که تمام آن گرایش‌های زیبا و دلربای فطری را پاسخ دهد (مظاہری سیف، ۱۳۸۷، ص ۵۶).

### ج) پذیرش شریعت حیاتی

از مباحث پیشین روشن شد که رسیدن به آرامش در پرتو توکل بر خدا و واگذاری امور به آن قادر متعال است. بدون شک، شرط رسیدن به خدا و ایجاد پیوند درونی با او، با پیروی از پیامبر ﷺ در حرکت در چارچوب شریعت به دست می‌آید؛ لذا خداوند به انسان‌ها دستور اکید می‌دهد که اگر خواهان دوستی با من هستید و این ادعا را دارید، باید از پیامبر ﷺ پیروی کنید: «فَإِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُوهُنِي يُحِبِّكُمُ اللَّهُ» (آل عمران: ۳۱)؛ بگو اگر خدا را دوست دارید، از من پیروی کنید تا خدا نیز شما را دوست داشته باشد.

در زیارت شعبانیه نیز به این مضمون اشاره شده است: «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، الْفَلَكُ الْجَارِيَةُ فِي الْجَجِّ الْغَامِرَةِ يَأْمُنُ مِنْ رِكْبَهَا وَ يَغْرِقُ مِنْ تِرْكَهَا الْمُتَقَدِّمَ لَهُمْ مَارِقُ وَ الْمَتَأْخِرُ عَنْهُمْ زَاهِقُ وَ الْلَّازِمُ لَهُمْ لَاحِقٌ»: (شیخ طوسی، ۱۴۱۱ق، ص ۳۶۱).

خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد، آنها کشتی روانند در سیلاب‌های بی‌پایان، که در امان است هر که بر آن سوار شود، و غرق می‌شود هر که آن را وانهد؛ هر که از آنها پیش افتد، از دین خارج شده و هر که از آنان عقب مانده، نابود است، و همراه و ملازم ایشان به حق می‌رسد.

این بخش از دعا، ملازم‌بودن و موبه‌مو دنباله‌روی از این بزرگان را اساس رسیدن به سرمنزل مقصود انسانی معرفی می‌کند. در این راه اگر کسی می‌خواهد دچار حیرانی و سرگشتنگی نشود، باید کاملاً همراه و ملازم ائمه معصومین باشد شود.

### راه‌های برون‌رفت از اصل رنج از نظر بودا

برای رهایی از رنج باید برنامه‌ای عملی مشتمل بر هشت روش انجام شود که عبارتند از: ایمان درست، نیت درست، گفتار درست، رفتار درست، معاش درست، سعی درست، توجه درست و مراقبت درست (هو کینز، ۱۳۸۰، ص ۶۴-۶۵/ شاگان، ۱۳۵۶، ج ۱، ص ۱۴۱).

در ادامه به توضیح کوتاه هر یک از این هشت گام می‌پردازیم:  
شناخت درست: شناخت چهار حقیقت جلیل:

اندیشه درست: آزادی از هوس، آزادی از بدخواهی و بیزاری و آزادی از ستمگری؛  
گفتار درست: دوری از دروغ‌گویی و یاوه‌گویی؛

کردار درست: سالک از دزدی و شهوت‌رانی و آلوهه‌دامنی پاک باشد؛

زیست درست: دوری از مشاغلی که برای دیگران مضر باشد؛ از جمله اسلحه‌فروشی، برده‌فروشی، پیشگویی؛

کوشش درست: سعی و تلاش برای دورماندن از هرگونه بدی، و شکوفاندن و نگاهداشتن هرگونه نیکی؛

آگاهی درست: سالک باید به احساس‌ها و درون خود آگاهی داشته باشد و آگاهانه زندگی کند؛  
یکدلی درست (مراقبه): تفکر و مراقبه.

سالک این هشت گام را از طریق سه آموزش پیش می‌گیرد؛ به این معنا که نخست از برترین رفتار آغاز می‌کند که همان راستی و درستی در گفتار و در کردار و زیست است؛ سپس به برترین یکدلی رو می‌آورد که همان سیر در عوالم درونی و نظاره و مراقبه دل است؛ یعنی به راستی و درستی در کوشش، آگاهی و یکدلی توجه می‌کند و آنگاه به برترین شناخت (panna) می‌رسد که همان شناخت درست و اندیشه درست است (پاشایی، ۱۳۸۰، ص ۲۹-۳۰).

### تفاوت در رهایی از رنج در نگاه بودا و امامان شیعه

همان گونه که بیان شد، در اسلام مهم‌ترین راه برونو رفت از اصل رنج، خدامحوری و مسئله رضامندی از قضای الهی است؛ اما در آیین بودا، از مبدأ آفرینش سخنی به میان نیامده و اعتقاد به نایدایی آن است. بودا می‌گوید: «آغاز سرگردانی موجودات از زمانی بی‌آغاز است. هیچ مبدئی نمی‌توان یافت که این موجودات از آن سرجشمه گرفته باشند» (شاپیگان، ۱۳۵۶، ج ۱، ص ۱۴۲). همچنین بودا شریعت ندارد؛ لذا درباره این آیین گفته شده است «آیین بودا»، نه دین بودا و اساساً این آیین جریان معنوی — اخلاقی‌ای است که خود بودائیان نیز از همان روزگار کهن خود را صرفاً نه به صورت یک نظام رهیانی، بلکه همچون جریانی معنوی، با جنبه‌های مردمی بروز داده‌اند و بر این نکته تأکید می‌کنند که: چگونه می‌توان مردم را از رنج و عذاب دنیوی که سراسر وجود آنها را فraigرفته است، رهایی داد و به نیروانا رساند (هیوم، ۱۳۷۶، ص ۹۱).

## نتیجه

از آنجه گذشت، نتایج ذیل به دست می‌آید:

۱. یکی از آموزه‌های مهم در عرفان‌های نوبدید، مستله رنج در زندگانی و راههای برونو رفت از این مستله است.
۲. در این میان، آین بودا این مستله را پررنگ‌تر از دیگر آین‌ها مطرح کرده است.
۳. بودا جهان و زندگی در آن را بدینانه و تاریک می‌نگرد و آن را سراسر رنج معرفی می‌کند. او راههایی هم برای برونو رفت از آن ذکر می‌کند.
۴. در عرفان بودیسم، کوشش بر این است که عوامل رنج‌آور و اضطراب‌زا و نگرانی‌بخش حذف شود؛ بدون اینکه انسان خود را واپسنه به وجود یک حامی با نیروی مطلق و عشق نامحدود (خدا) بداند؛ در نتیجه آرامشی که او به دنبال آن است سرایی بیش نیست و آرامش از نوع منفی است.
۵. از دیدگاه ائمه هدیه هر چند وجود مصائب و مشکلات در زندگی همه بشر پذیرفته شده است، اما رنج‌بردن حاصل از مصیبت، واپسنه به نگاه آدمی به مصائب و مشکلات است. آن‌گاه که انسان به مصائب منفی بنگرد، همیشه در رنج است؛ اما اگر مثبت بنگرد، آن‌گونه که امامان شیعه در رویارویی با مصائب و مشکلات با آنها برخورد می‌کردند، از آنجا که به مقام رضا رسیده‌اند و اراده خود را در اراده خدا فانی می‌بینند و با تمام وجود با کسی که غنی، پاک، زیبا و مهریان است احساس پیوندی نزدیک می‌کنند و علت ایجابی آرامش را فقط در رضای خدا و یاد او می‌بینند، لذا «ما رأيْتَ إِلا جميلاً» بر زبان می‌رانند و به کلی از ورطه رنج رها می‌شوند. آری اولیای الهی با یاد خداوند به آرامشی می‌رسند که گرچه به مصیبت‌های سخت همچون زندان و امثال آن گرفتار شوند، اما هرگز به نوسان‌ها و اضطراب‌های روحی و روانی دچار نمی‌شوند. زندگی این بزرگان شاهدی بر این مدعاست.

## منابع

- قرآن کریم.
- ۱. ابن سینا؛ **الاشارات و التنبیهات**: شرح خواجہ تصیر الدین طوسی؛ تحقیق دکتر سلیمان دنبا، ج ۲، بیروت: [بی‌نا]، ۱۴۱۳ق.
- ۲. ابن نما حلی، نجم الدین محمد بن جعفر بن ابی البقاء؛ **مثیر الاحزان**: نجف الاشرف: المطبعة الحیدریه، ۱۳۶۹ق.
- ۳. بابا طاهر عربان؛ **رباعیات ابوسعید ابوالخیر**، خیام، بابا طاهر؛ تصحیح و مقدمه جهانگیر منصورا؛ تهران: ناهید، ۱۳۷۸.
- ۴. بایر ناس، جان؛ **تاریخ جامع ادیان**: ترجمه علی اصغر حکمت، ج ۵، تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۸۶.
- ۵. پاشایی، ع؛ **واه آیین (دمه پده)**: تهران: نگاه معاصر، ۱۳۸۰.
- ۶. —————؛ بودا، زندگانی، انجمن، گزارش کانون پالی؛ تهران: کتابخانه طهوری، ۱۳۴۷.
- ۷. تی لوکا، نیانه؛ **سخن بودا**: طرح تعلیم بودا بنا بر کانون پالی؛ ترجمه ع. پاشایی، ج ۲، تهران: کتابخانه طهوری، ۱۳۶۲.
- ۸. الجبیعی العاملی، زین الدین علی بن احمد (شهید ثانی)؛ **مسکن القواد**: تحقیق مؤسسه آل البیت [بی‌نا]؛ قم: مؤسسه آل البیت [بی‌نا] لایحاء الترات، ۱۴۰۷.
- ۹. جوادی آملی، عبدالله؛ **تفسیر موضوعی قرآن کریم (معد در قرآن)**: قم: اسراء، ۱۳۸۰.
- ۱۰. چاندرا، ساتیش و دریندرا موہان دانا؛ **معرفی مکتب‌های فلسفی هند**: ترجمه فرناز ناظرزاده کرمانی؛ قم: مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان، ۱۳۸۴.
- ۱۱. حسینی، علی بن موسی بن جعفر بن محمد بن طاووس؛ **اللهوف فی قتلی الطفوف**: قم: انوارالهدی، ۱۴۱۷ق.
- ۱۲. دهخدا، علی اکبر؛ **لغت‌نامه**: تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۴.
- ۱۳. ذکرگو، امیرحسین؛ **اسرار اساطیر هند (خدایان و دانی)**: تهران، فکر روز، ۱۳۷۷.
- ۱۴. راغب اصفهانی، حسین بن محمد؛ **مفردات الفاظ قرآن**: بیروت: دارالمعرفة، [بی‌نا].
- ۱۵. ری شهری، محمد؛ **میزان الحكمه**: تحقیق دارالحدیث؛ قم: دارالحدیث، [بی‌نا].
- ۱۶. سیدرضی، محمد بن حسین بن موسی؛ **نهج البلاغه**: تحقیق و شرح شیخ محمد عبده؛ قم: دارالذخائر، ۱۳۷۰.

۱۱۰ □ فصلنامه علمی - پژوهشی شیعه‌شناسی / سال نهم / شماره ۳۵ / پاییز ۱۳۹۰

۱۷. شاله، فلسين: *تاریخ مختصر ادیان بزرگ*: ترجمه خدایار محبی؛ تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۶.
۱۸. شایگان، داریوش؛ ادیان و مکتب‌های فلسفی هند؛ تهران: امیر کبیر، ۱۳۵۶ (۲۳۵۶).
۱۹. صحیفه سجادیه؛ ترجمه سید محمد باقر، موحد الاطحی الاصفهانی؛ قم: مؤسسه الامام المهدی، ۱۴۱۱.
۲۰. صدقو، محمد بن علی بن بابویه؛ امالی؛ تحقیق قسم الدراسات الاسلامیه؛ قم: بعثت ۱۴۱۷.
۲۱. طباطبائی، محمدحسین؛ *المیزان فی تفسیر القرآن*؛ بیروت: مؤسسه الاعلمی للمطبوعات، ۱۴۱۷.
۲۲. طوسی، ابو حسن محمد حسین؛ *مصباح المتهجد*؛ بیروت: مؤسسه فقه الشیعه، ۱۴۱۱.
۲۳. قیومی، محمدجواد؛ *صحیفه الحسین*؛ قم: جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، ۱۳۷۴.
۲۴. کازیز، ال. اس؛ آیین بودا در جهان امروز؛ ترجمه و تحقیق علیرضا شجاعی؛ مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب، ۱۳۸۴.
۲۵. کریدز، مایکل؛ بودا؛ ترجمه علی محمد حق‌شناس؛ تهران: طرح نو، ۱۳۷۲.
۲۶. کلینی، محمد بن یعقوب؛ *اصول کافی*؛ تصحیح و تعلیق علی اکبر الغفاری؛ الطبعه الثالثه، تهران: دارالکتب الاسلامیه، ۱۳۶۷.
۲۷. لجنة الحديث فی معهد الامام الباقر؛ *موسوعة کلمات الامام الحسین*؛ الطبعه الرابعة، قم: اسوه، ۱۴۱۶.
۲۸. اللیثی الواسطی، علی بن محمد؛ *عيون الحكم و الموعظة*؛ تحقیق شیخ حسین الحسینی البرجندی؛ قم: دارالحدیث، ۱۳۷۶.
۲۹. مجلسی، محمدباقر؛ *بحار الانوار*؛ تحقیق: محمدباقر بهبودی؛ الطبعه الثانية، بیروت: مؤسسه الوفاء، ۱۴۰۳.
۳۰. مظاہری سیف، حمیدرضا؛ *جریان‌شناسی عرفان‌های نوظهور*؛ قم: پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی، ۱۳۸۷.
۳۱. مولوی، جلال الدین محمد؛ *مثنوی معنوی*؛ تصحیح قوام الدین خرمشاهی؛ دفتر سوم و پنجم، ج ۹؛ تهران: دوستان، ۱۳۸۶.
۳۲. نانسی، ویلسون راس؛ *بودیسم راهی برای زندگی و اندیشه*؛ ترجمه منوچهر شادان؛ تهران: بهجهت، ۱۳۷۴.

- .۳۳ هارדי، فرید هلم؛ ادیان آسیا؛ ترجمه عبدالرحیم گواهی؛ تهران؛ فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۶.
- .۳۴ هوپ، جین؛ بودا؛ ترجمه علی کاشفی پور؛ طراح؛ بورین وان لون؛ تهران؛ شیرازه، ۱۳۷۸.
- .۳۵ هوکینز، بردلی؛ آیین بودا؛ ترجمه محمد رضا بدیعی؛ تهران؛ امیرکبیر، ۱۳۸۰.
- .۳۶ هیئت نویسنده گان (زیر نظر سرو بالی رادا کریشنان)؛ تاریخ فلسفه شرق و غرب؛ ترجمه خسرو جهانداری؛ تهران؛ کیهانک، ۱۳۶۷.
- .۳۷ هیوم، رابرت؛ ادیان زنده جهان؛ ترجمه عبدالرحیم گواهی؛ تهران؛ فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۶ اش.
38. Williams, Paul; **Buddhist Thought**; Routledge, London and New York, 2000.
39. Hawkins, Bradley K; **Religions of the World Buddhism**; Routledge, London, 1999.
40. Humphreys, Christmas; **A Pelican Original Buddhism**; Penguin books, 1962.
41. King, Winston L; **Buddhism and Christianity**; Routledge, London and New York, 1963.
42. Klostermaier; Klaus K. **Buddhism a Short introduction**; One World Oxford, 1999.
43. Strong, John s; **The Buddha a Short Biography**; One World Oxford, 2001.